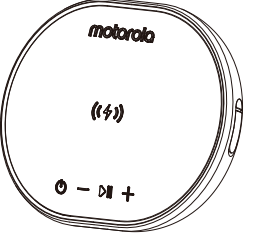


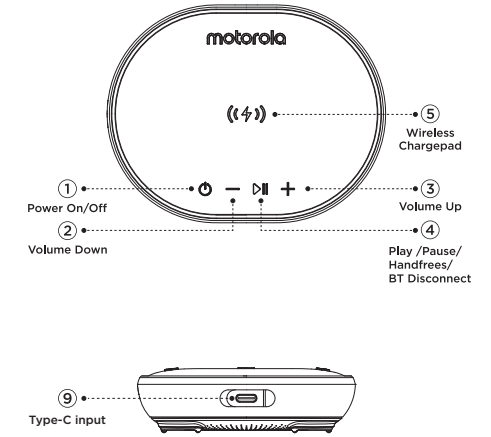


MODEL: ROKR 500
Frequency band: 2.402-2.480 GHz
Maximum RF power: 4dBm
Working temperature: -10oC~ 45oC
FCC ID: 2ARRB-SS500
IC: 20355-SS500



Quick Start Guide / Guía de inicio rápido / Snelstartgids /
Guia de Inicio Rápido / Guida per il primo utilizzo /
Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide /
Snabbstartsguide / Poradnik użytkownika / 快速入門指南 /
快速入門指南 / Краткое руководство пользователя / Hizli
Başlangıç Kılavuzu / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내
서 / Коротке керівництво користувача/panduan awal
cepat / підручник швидкого запуску / gyorsindítási
útmutató

1. Pairing:



EN

- Power On/ Off**
 - Press and hold button 3s to turn ON/Off and selec "ROKR 500" from phone menu.
- Volume Down**
 - Double-click to enter 2 speaker link mode.
- Short Press** to decrease volume; Press and hold it for 2s to play the last track.
- Volume Up**
 - Short press to increase volume; Press and hold for 2s to play the next track.
- Play/Pause / Handsfree / BT Disconnect**
 - Short press to play / pause.
 - Press and hold for 2s to connect /disconnect bluetooth.
 - Double press can start to "voice assistant".
- Wireless Chargepad**
 - When ROKR 500 is power on ,or in charging with power supply, put your phone on the product (center the phone with the wireless charging symbol on the product), can charge your device.
- Saving Mode**
 - Saving mode : No any audio input or no function operation after 15 minutes, the main set will be automatic power off.
- Single Speaker BT Connection Process**
 - Power on only one speaker. The blue LED will flash when power is on. Wait until you hear the "Pairing" from the speaker.
 - Select the model of ROKR 500 you have from the BT menu to add and pair the speaker to your mobile device. You will hear "Pairing complete" when the speaker is connected.
- Two Speaker Linking Process**
 - Power on both speakers to put them into pairing mode. Double click the power button on either speaker to enter link mode.You will hear "Left Channel, Right Channel".
 - Go to the BT menu on your device and select the model of ROKR 500 that you have , you will hear "Pairing complete" when the speaker is connected
 - If you previously connected one speaker to your phone, power on the other speaker and after you hear "Pairing" double click the power button to enter link mode."You will hear "Left Channel, Right Channel".
- Type C Input**
 - 10W Fast Charge Mode: (Using Quick Charge 2.0/3.0 Adapter), power supply for type C input must be use 5V/2A & 9V 2A .
 - 5W Standard Charge Mode: (Using 5V/2A Adapter)
 - Do not use 5V/1A charger or computer's USB port to power your wireless charger.

CZ

- Zapnutí/vypnutí**
 - Stiskněte a podržte tlačítko 3S pro zapnutí/vypnutí a vyberte "ROKR 500" z menu telefonu.
 - Dvojitým kliknutím přejděte do režimu propojení dvou reproduktorů.
- Snížení hlasitosti**
 - Krátké stisknutí pro snížení hlasitosti; Stlačte a podržte po dobu 2s pro přehrávání poslední stopy.
- Zvýšení hlasitosti**
 - Krátké stisknutí pro zvýšení hlasitosti; Stlačte a podržte po dobu 2s pro přehrávání další stopy.
- Spuštění/pauza/handsfree/odpojení BT**
 - Krátké stisknutí pro přehrávání / pauzu.
 - Podržte a podržte po dobu 2s pro připojení / odpojení Bluetooth.
 - Dvojitě stisknutí může spustit "Hlasového asistenta".
- Bezdrátový nabíječ**
 - Když je ROKR 500 zapnutý nebo se dobíjí zdrojem napájení, položte telefon na produkt (vycentrujte telefon se symbolem bezdrátového nabíjení na produktu), potom můžete zařízení nabíjet.
- Režim šetření**
 - Režim šetření: Pokud není žádný audio vstup či funkce po dobu 15 minut v provozu, hlavní sada bude automaticky vypnuta.
- Proces připojení jednoho reproduktoru BT**
 - Zapněte jen jeden reproduktor. Modré LED světlo bude blikat, když je napájení zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 - Vyberte model ROKR 500, který máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilním zařízením. Uslyšíte "Párování dokončeno", když je reproduktor připojený.
- Proces připojení dvou reproduktorů BT**
 - Zapněte oba reproduktory a přepněte ich do režimu párování. Dvojitým kliknutím na tlačítko nabíjení na ktorémkoľvek reproduktore vstúpíte do režimu prepojenia. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
 - V zařízení přejděte do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, který máte, když je reproduktor připojen, uslyšíte „Párování dokončeno“.
 - Pokud jste k telefonu dříve připojili jeden reproduktor, zapněte druhý reproduktor a poté, co uslyšíte „Párování“, dvakrát klikněte na tlačítko napájení a přejděte do režimu propojení. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
- Vstup typu C**
 - 10W režim rychlého nabíjení: (použít adaptér 2.0/3.0 pro rychlé nabíjení, zdroj napájení pro vstup typu C musí být použit 5V/2A & 9V 2A.
 - 5W režim standardního nabíjení: (použití 5V/2A adaptéru)
 - Nepoužívejte 5V/1A nabíječku nebo USB port počítače pro nabíjení vaší bezdrátové nabíječky.

SK

- Zapnutie/vypnutie**
 - Stlačte a podržte tlačidlo 3S pre zapnutie/vypnutie a vyberte "ROKR 500" z menu telefonu.
 - Dvojitým kliknutím prejdete do režimu prepojenia dvoch reproduktorov.
- Snížení hlasitosti**
 - Krátke stlačenie pre zníženie hlasitosti; Stlaďte a podržte po dobu 2s pre prehrávanie poslednej stopy.
- Zvýšení hlasitosti**
 - Krátke stlačenie pre zvýšenie hlasitosti; Stlaďte a podržte po dobu 2s pre prehrávanie ďalšej stopy.
- Spuštění/pauza/handsfree/odpojení BT**
 - Krátké stlačenie pre prehrávanie/pauzu.
 - Stlaďte a podržte po dobu 2s pre pripojenie / odpojenie Bluetooth.
 - Dvojitě stlačenie môže spustiť "Hlasového asistenta".
- Bezdrátový nabíječ**
 - Když je ROKR 500 zapnutý alebo sa dobíja zdrojom napájania, položte telefon na produkt (vystredite telefon so symbolom bezdrátového nabíjania na produkte), potom môžete zariadenie nabíjať.
- Režim šetření**
 - Režim šetření: Ak nie je žiadny audio vstup či funkcia po dobu 15 minút v prevádzke, hlavná sada bude automaticky vypnutá.
- Proces připojení jednoho reproduktoru BT**
 - Zapnite len jeden reproduktor. Modré LED svetlo bude blikať, keď je napájanie zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 - Vyberte model ROKR 500, ktorý máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilným zariadením. Budete počuť "Párovanie dokončeno", keď je reproduktor pripojený.
- Proces připojení dvou reproduktorů BT**
 - Zapněte oba reproduktory a přepněte ich do režimu párování. Dvojitým kliknutím na tlačítko nabíjení na ktoromkoľvek reproduktore vstúpíte do režimu prepojenia. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
 - V zariadení prejdite do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, ktorý máte, keď je reproduktor pripojený, budete počuť "Párovanie dokončeno".
 - Ak ste k telefónu skor pripojili jeden reproduktor, zapnite druhý reproduktor a potom, čo počujete "Párovanie", dvakrát kliknite na tlačidlo napájania a prejdite do režimu prepojenia. Budete počuť "Levý kanál, pravý kanál".
- Vstup typu C**
 - 10W režim rýchleho nabíjania: (použiť adaptér 2.0/3.0 pre rýchle nabíjanie, zdroj napájania pro vstup typu C musí byť použitý 5V/2A & 9V 2A.
 - 5W režim štandardného nabíjania: (použití 5V/2A adaptéru)
 - Nepoužívejte 5V/1A nabíječku alebo USB port počítača pre nabíjanie vašej bezdrátové nabíječky.

DA

- Strøm tænd/sluk**
 - Tryk og hold 3s knappen nede for at tænde / slukke og vælg "ROKR 500" i telefon-menuen.
 - Dobbelklik for at indtaste 2 højttaler link-tilstand.
- Lydstyrke ned**
 - Kort tryk for at skru ned for lydstyrken; Tryk og hold den knappen nede i 2 sekunder for at afspille det sidste nummer.
- Lydstyrke op**
 - Kort tryk på knappen for at skru op for lydstyrken; Tryk og hold knappen nede i ca. 2 sek for at afspille det næste nummer.
- Afspil/pause/Håndfri/BT-afbrydelse**
 - Kort tryk for at afspille/pause.
 - Tryk og hold knappen nede i ca. 2 sek for at oprette forbindelse eller frakoble Bluetooth.
 - Dobbeltryk for at starte "Stemmeassistent".
- Trådløs opladning**
 - Når ROKR 500 er tændt eller oplades med strømforsyning, skal du sætte din telefon på produktet (centrere telefonen med det trådløse opladningssymbol på produktet), kan oplade din enhed.
- Strømbesparende tilstand**
 - Režim šetření: Hvis der ingen lydindgang eller ingen funktion er efter 15 minutter, hovedsættet slukkes automatisk.
- Proces připojení jednoho reproduktoru BT**
 - Zapnite len jeden reproduktor. Modré LED svetlo bude blikať, keď je napájanie zapnuté. Počkajte, než uslyšíte z reproduktoru "Párování".
 - Vyberte model ROKR 500, který máte, z BT menu a spárujte reproduktor s vaším mobilním zariadením. Budete počuť "Párovanie dokončeno", keď je reproduktor pripojený.
- Proces připojení dvou reproduktorů BT**
 - Zapněte oba reproduktory a přepněte ich do režimu párování. Dvojitým kliknutím na tlačítko nabíjení na ktoromkoľvek reproduktore vstúpíte do režimu prepojenia. Uslyšíte „Levý kanál, pravý kanál“.
 - V zariadení prejdite do ponuky BT a vyberte model ROKR 500, ktorý máte, keď je reproduktor pripojený, budete počuť "Párovanie dokončeno".
 - Ak ste k telefónu skor pripojili jeden reproduktor, zapnite druhý reproduktor a potom, čo počujete "Párovanie", dvakrát kliknite na tlačidlo napájania a prejdite do režimu prepojenia. Budete počuť "Levý kanál, pravý kanál".
- Vstup typu C**
 - 10W Rychlý režim nabíjení: (Použití adaptéru 2.0/3.0 Pro rychlé nabíjení, zdroj napájení pro vstup typu C musí být použit 5V/2A & 9V 2A.
 - 5W Standardní režim nabíjení: (použití 5V/2A adaptéru)
 - Nepoužívejte 5V/1A nabíječku nebo USB port počítače pro nabíjení vaší bezdrátové nabíječky.

ES

- Encender/ Apagar**
 - Mantenga presionado el botón 3S para ENCENDER / APAGAR y seleccione "ROKR 500" del menu del teléfono.
 - Doble clic para ingresar al modo de enlace de las dos bocinas.
- Bajar volumen**
 - Presione brevemente para bajar el volumen; Mantenga presionado durante 2 segundos para reproducir la última pista.
- Subir volumen**
 - Presione brevemente para aumentar el volumen; Mantenga presionado durante 2s para reproducir la siguiente pista.
- Reproducir/Pausa/Manos libres/Desconectar BT**
 - Presione brevemente para reproducir / pausar.
 - Mantenga presionado durante 2 segundos para conectar / desconectar el Bluetooth.
 - Presione dos veces para activar el "Asistente de voz".
- Base de carga inalámbrica**
 - Cuando la bocina ROKR 500 está encendida, o al cargar con una fuente de alimentación, coloque su telefono en el producto (centrle el telefono con el simbolo de carga inalámbrica en el producto), puede cargar su dispositivo.
- Modo de ahorro**
 - Modo de ahorro de energia: De no haber ninguna conexión de audio o alguna otra operación después de 15 minutos, el set principal se apagará.
- Proceso de conexión BT de un solo altavoz**
 - Encienda solo un altavoz. El LED azul parpadeará cuando esté encendido. Espere hasta que escuche "Sincronizando" del altavoz.
 - Seleccione el modelo de ROKR 500 que tiene del menú BT y sincronice el altavoz con su dispositivo móvil. Escuchará "Sincronización completa" cuando el altavoz esté conectado.
- Proceso de sincronización de dos bocinas**
 - Encienda ambas bocinas para ponerlas en modo de sincronización. Haga doble clic en el botón de encendido en cualquiera de las bocinas para ingresar al modo de enlace. Escuchará "Canal izquierdo, Canal derecho".
 - Vaya al menú BT en su dispositivo y seleccione el modelo de ROKR 500 que tenga, escuchará "Sincronización completa" cuando la bocina esté conectada
 - Si anteriormente conectó una bocina a su telefono, encienda la otra bocina y después de escuchar "Sincronización", haga doble clic en el botón de encendido para ingresar al modo de enlace. "Escuchará el canal izquierdo, el canal derecho".
- Entrada tipo C**
 - Modo de carga rápida de 10 W: (con el adaptador de carga rápida 2.0/3.0), la fuente de alimentación para la entrada de tipo C debe ser de 5V/2A y 9V 2A.
 - Modo de carga estándar de 5W: (usando un adaptador de 5V/2A)
 - No use un cargador de 5V/1A o el puerto USB de la computadora para alimentar su cargador inalámbrico.

NL

- Inschakelen / uitschakelen**
 - Houd de knop 3 sec ingedrukt om aan AAN / UIT te zetten en selecteer "ROKR 500" in het telefoonmenu.
 - Dubbelklik om naar de 2 speaker verbindingmodus te gaan.
- Volume verminderen**
 - "Hou kort ingedrukt om het volume te verlagen; Hou 2 seconden ingedrukt om de laatste nummer af te spelen."
- Volume omhoog**
 - "Hou de toets kort ingedrukt om het volume te verhogen; Hou de toets 2 seconden ingedrukt om het volgende nummer af te spelen."
- Play / pause / Handsfree / BT verbreken**
 - Hou de toets kort ingedrukt om te Spelen / Pauze.
 - Hou 2 seconden ingedrukt om de Bluetooth verbinding aan/uit te schakelen.
 - Druk twee keer om de "Stem Assistent" te activeren.
- Dradloos oplaadpad**
 - Wanneer de ROKR 500 is ingeschakeld of tijdens het opladen met de adapter, plaats u uw telefoon op het product (de telefoon met het symbol voor draadloos opladen op het product centrerén), en uw apparaat kan worden opgeladen.
- Energiebesparende modus**
 - Energiebesparende modus: Als er geen audio-ingang of functie in werking is na 15 minuten, zal de hoofdst automatisch uitgeschakeld worden.
- Verbindingsproces met één luidspreker**
 - Schakel slechts één luidspreker in. De blauwe LED knippert wanneer de stroom is ingeschakeld. Wacht tot je hier het "koppelen" van de luidspreker hoort.
 - Selecteer het ROKR 500 model uit het BT menu en koppel de luidspreker aan uw mobiele apparaat. U hoort "Koppelen voltooid" wanneer de luidspreker is aangesloten.
- Verbindingsproces met twee luidsprekers**
 - Zet beide luidsprekers aan om ze in de verbindingmodus te zetten. Dubbelklik op de aan / uit-knop van één van beide luidsprekers om de linkmodus te openen. U hoort "Linkerkanaal, Rechterkanaal".
 - Ga naar het BT menu op uw apparaat en selecteer het model van de ROKR 500 dat u hebt, u zult "Koppelen voltooid" horen wanneer de luidspreker is aangesloten.
 - Als u eerder één luidspreker op uw telefoon heeft aangesloten, zet u de andere luidspreker aan en nadat u "Koppelen" heeft gehoord, dubbelklikt u op de aan / uit-knop om de linkmodus te openen. U hoort "linkerkanaal, het rechterkanaal".
- Type C input**
 - 10W snellaadmodus: (met behulp van Quick Charge 2.0/3.0-adapter), voeding voor type C invoer moet 5V/2A en 9V 2A zijn.
 - 5W standaard oplaadmodus: (met 5V/2A adapter)
 - Gebruik geen 5V/1A oplader of de USB poort van de computer om uw draadloze oplader van stroom te voorzien.

PT

- Ligar / Desligar**
 - Pressione e segure o botão "Power On/Off" por 3 segundos para Ligar / Desligar. Seleccione "ROKR 500" no menu Bluetooth do telefone.
 - Pressione duas vezes para entrar no modo de emparelhamento de 2 alto-falantes.
- Diminuir o volume**
 - Pressione "Volume Down" brevemente para diminuir o volume; Pressione e segure por 2 segundos para tocar a última faixa.
- Aumentar o volume**
 - Pressione "Volume Up" brevemente para aumentar o volume; Pressione e segure por 2 segundos para tocar a próxima faixa.
- Reproduzir / Pausar / Viva Voz / BT desconectado**
 - Pressione >II brevemente para Tocar/Pausar.
 - Pressione e segure por 2 segundos para conectar/desconectar o Bluetooth.
 - Pressione duplamente para iniciar o "Assistente de Voz".
- Carregador Rápido Sem Fio**
 - Quando o ROKR 500 estiver ligado, ou enquanto estiver carregando, coloque o telefone sobre o produto (centralize o telefone com o símbolo de recarga sem fio) para poder carregar seu dispositivo.
- Modo de Economia**
 - Modo de economia: O aparelho será desligado automaticamente após 15 minutos, se não houver entrada de áudio ou operação.
- Processo de conexão BT de alto-falante individual**
 - Ligue os dois alto-falantes. O LED azul piscará quando o equipamento estiver ligado. Aguarde até ouvir o mensagem "Pairing" do alto-falante.
 - Selecione o modelo ROKR 500 no menu Bluetooth e emparelhe o alto-falante ao seu dispositivo móvel. Você ouvirá "Pairing complete" quando o alto-falante estiver conectado.
- Processo de pareamento de 2 alto-falantes**
 - Ligue os dois alto-falantes para colocá-los no modo de emparelhamento.
 - Clique duas vezes no botão ON/OFF nos alto-falantes para entrar no modo de emparelhamento. Você ouvirá "Canal esquerdo, canal direito".
 - No menu BT no seu dispositivo, selecione o modelo ROKR 500, você ouvirá "Pairing complete" quando o alto-falante estiver conectado.
 - Se você já conectou anteriormente o alto-falante ROKR 500 ao telefone, ligue o outro alto-falante e depois de ouvir "Pairing", clique duas vezes no botão ON/OFF para entrar no modo de emparelhamento. Você ouvirá "canal esquerdo, o canal direito".
- Entrada tipo C**
 - Modo de carga rápida 10W: Utilize um carregador Quick Charge 2.0/3.0, com saída tipo C, com saída tipo C & 9V 2A.
 - Modo de carga padrão 5W: Utilize um carregador 5V/2A.
 - Não use um carregador 5V/1A, ou a porta USB do seu computador para alimentar o dispositivo.

Obs: Carregue completamente por 2 horas antes do uso. O tempo estimado tocando música é de aproximadamente 15 horas.

IT

- Accensione/spengimento**
 - Tenere premuto il tasto 3s per attivare/disattivare e selezionare "ROKR 500" dal menu del telefono.
 - Fare doppio clic per accedere alla modalità di collegamento 2 altoparlanti.
- Volume giù**
 - Premere brevemente per diminuire il volume; Penere premuto per 2 secondi per riprodurre l'ultima traccia."
- Volume su**
 - Premere brevemente per aumentare il volume; Tenere premuto per 2 secondi per riprodurre la traccia successiva."
- Reproduzione/pausa/vivavoce/disconnessione BT**
 - Premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa.
 - Tenere premuto per 2 secondi per connettere/disconnettere Bluetooth.
 - Premere due volte per attivare la funzione "Assistenza Vocale".
- Chargepad wireless**
 - Quando ROKR 500 è acceso o in carica con l'alimentatore, posizionare il telefono sul prodotto (centrare il telefono con il simbolo di ricarica wireless sul prodotto), è possibile caricare il dispositivo.
- Modalità di salvataggio**
 - Modalità di risparmio energia: Se non ci sono connessioni audio o altre operazioni dopo 15 minuti, l'apparecchio principale si spengerà automaticamente.
- Processo di connessione BT a altoparlante singolo**
 - Attiva solo un altoparlante. Il LED blu lampeggerà quando il dispositivo è acceso.
 - Attendi fino a quando "Pairing" non viene emesso dall'altoparlante.
 - Seleziona il modello ROKR 500 che visualizzi nel menu BT e associa l'altoparlante al tuo dispositivo mobile. Si sentirà "Pairing complete" quando l'altoparlante è collegato.
- Processo di collegamento a due altoparlanti**
 - Accendi entrambi gli altoparlanti per metterli in modalità accoppiamento. Fai doppio clic sul pulsante di accensione su entrambi gli altoparlanti per accedere alla modalità di collegamento. Sentirai "Canale sinistro, Canale destro".
 - Vai al menu BT sul tuo dispositivo e seleziona il modello di ROKR 500 che hai, sentirai "Pairing complete" quando l'altoparlante è collegato.
 - Se in precedenza hai collegato un altoparlante al telefono, accendi l'altro altoparlante e dopo aver sentito "Abbinamento" fai doppio clic sul pulsante di accensione per accedere alla modalità di collegamento. "Sentirai il canale sinistro, il canale destro".
- Ingresso di tipo C.**
 - Modalità di ricarica rapida da 10 W: (utilizzando l'adattatore di ricarica rapida 2.0/3.0), l'alimentazione per l'entrata di tipo C deve essere 5V/2A & 9V 2A.
 - Modalità di ricarica standard da 5 W: (utilizzando l'adattatore 5V/2A)
 - Non utilizzare il caricabatterie wireless.

RU

- Включение / выключение**
 - нажмите и удерживайте кнопку, в течение 3-х секунд, чтобы включить / выключить устройство и выберите «ROKR 500» в меню телефона.
 - Двойной клик, чтобы перейти в режим подключения двух колонок.
- Уменьшить громкость**
 - Нажмите, чтобы уменьшить громкость; нажмите и удерживайте 2 с, чтобы включить следующий трек.
- Увеличить громкость**
 - Короткое нажатие увеличит громкость; нажмите и удерживайте 2 с, чтобы включить следующий трек.
- Воспроизведение/Пауза/Громкая связь/Bluetooth отключение**
 - Нажмите для Воспроизведения/Паузы.
 - Нажмите и удерживайте 2 с, чтобы подключить/отключить Bluetooth.
 - Двойное нажатие запустит «Голосового Помощника».
- Беспроводное зарядное устройство**
 - Когда колонка ROKR 500 включена или заряжается от источника питания, поместив телефон на колонку, (поместите телефон в центр с символом беспроводной зарядки на устройстве), можно зарядить устройство.
- Режим энергосбережения**
 - Режим сохранения энергии заряд: "Если в течение 15 минут не будет никакого звука или не будет использования какой-либо функции, то основное устройство будет автоматически выключено."
- BT-Verbindungsprozess für einen Lautsprecher**
 - Включите только одну колонку. ГолубойLEDиндикатор загорится при включении. Дождитесь, пока не услышите «Сопрежания» из колонки.
 - Выберите вашу модельRokr500Sub в менюBluetoothотключите сопряжение колонки с вашим мобильным устройством.
 - «Сопрежание установлено», когда колонка будет подключена.
- Процесс подключения двух колонок**
 - Включите обе колонки, чтобы перевести их в режим сопряжения. Дважды нажмите кнопку питания на любой из колонок, чтобы перейти в режим связи. Вы услышите «Левый канал, Правый канал».
 - Перейдите в меню Bluetooth на вашем устройстве и выберите модель ROKR 500, когда колонка подключится, вы услышите «Подключение завершено».
 - Если вы ранее подключили одну колонку к телефону, включите другую колонку, и после того, как вы услышите «Сопрежания», дважды нажмите кнопку питания, чтобы перейти в режим связи. Вы услышите «Левый канал, Правый канал».
- Разъем тип-C**
 - Режим быстрой зарядки 10W: (с использованием адаптера быстрой зарядки 2.0/3.0), напряжение для type C должно быть 5V /2A и 9V 2A .
 - Стандартный режим зарядки 5W: (с использованием адаптера 5V/2A)
 - Не используйте зарядки 5V / 1A или USB порт компьютера, чтобы заряжать вашу беспроводную зарядку.

DE

- Einschalten / Ausschalten**
 - Halten Sie die Taste 3 Sek. gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten, und wählen Sie "ROKR 500" aus dem Telefonmenü.
 - Doppelklick, um den Link-Modus für 2 Lautsprecher aufzurufen.
- Laustärke verringern**
 - Kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern; Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den letzten Titel abzuspielen.
- Laustärke erhöhen**
 - Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen; Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den nächsten Titel abzuspielen.
- Wiedera / Pause / mains libres / BT trennen**
 - Kurz drücken zum Abspielen / Pause.
 - Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um mit Bluetooth zu verbinden oder es zu trennen.
 - Doppelklick startet den "Voice Assistant".
- Wireless Ladepad**
 - Wenn ROKR 500 eingeschaltet ist oder wenn Sie mit Stromversorgung aufladen, setzen Sie Ihr Telefon auf das Produkt (zentrieren Sie das Telefon mit dem Symbol für das kabellose Laden auf dem Produkt), um Ihr Gerät aufzuladen.
- Energiesparmodus**
 - Speichermodus: Keine Audioeingabe oder keine Funktionsoperation nach 15 Minuten, das Hauptgerät wird automatisch ausgeschaltet.
- BT-Verbindungsprozess für einen Lautsprecher**
 - Schalten Sie nur einen Lautsprecher ein. Die blaue LED blinkt, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Warten Sie, bis Sie hier das "Pairing" vom Lautsprecher hören.
 - Wählen Sie das Modell Ihres ROKR 500 aus dem BT-Menü aus und verbinden Sie den Lautsprecher mit Ihrem Mobilgerät. Sie hören „Pairing complete“, wenn der Lautsprecher verbunden ist.
- Verbindungsprozess mit zwei Lautsprechern**
 - Schalten Sie beide Lautsprecher ein, um sie in den Pairing-Modus zu versetzen. Doppelklick auf den Ein- / Ausschalter eines der Lautsprecher, um den Verbindungsmodus aufzurufen. Sie hören „Linker Kanal, rechter Kanal“.
 - Gehen Sie zum BT-Menü auf Ihrem Gerät und wählen Sie das Modell des ROKR 500 aus. Wenn der Lautsprecher angeschlossen ist, wird „Pairing abgeschlossen“ angezeigt.
 - Wenn Sie zuvor einen Lautsprecher mit Ihr Telefon verbunden haben, schalten Sie den anderen Lautsprecher ein und nachdem Sie "Pairing" gehört haben, doppelklick auf den Netzschalter, um den Verbindungsmodus aufzurufen. "Sie hören den linken Kanal, den rechten Kanal".
- Typ-C Eingang**
 - 10-W-Schnelllademodus: (Verwenden des Schnellladeadapters 2.0/3.0) Die Stromversorgung für den Typ C-Eingang muss mit 5V/2A und 9V 2A sein.
 - 5W Standard-Lademodus: (mit 5V/2A Adapter)
 - Verwenden Sie kein 5-V/1A-Ladegerät oder den USB-Anschluss des Computers, um Ihr drahtloses Ladegerät mit Strom zu versorgen.

FR

- Marche / arrêt**
 - Appuyez sur le bouton 3S et maintenez-le enfoncé pour allumer / éteindre et sélectionnez "ROKR 500" dans le menu du téléphone.
 - Doppelklick, um den Link-Modus für 2 Lautsprecher aufzurufen.
- Säknis le volume**
 - Appuyez brièvement pour baisser le volume; Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour lire la dernière piste.
- Monter le volume**
 - Appuyez rapidement pour augmenter le volume; Maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour lire la piste suivante.
- Wiedera / Pause / mains libres / déconnexion BT**
 - Appuyez brièvement pour lire / mettre en pause.
 - Maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour connecter / déconnecter Bluetooth.
 - Une double pression peut commencer "l'Assistant vocal".
- Chargepad sans fil**
 - Lorsque le ROKR 500 est sous tension ou en charge avec l'alimentation, placez votre téléphone sur le produit (centrez le téléphone avec le symbole de charge sans fil sur le produit), vous pouvez charger votre appareil.
- Mode de sauvegarde**
 - Mode d'économie: S'il n'y a aucune entrée audio ou aucune opération de fonction après 15 minutes, l'appareil sera automatiquement mis hors tension.
- Processus de connexion BT à haut-parleur unique**
 - Mettez en marche un seul haut-parleur. Le voyant bleu clignotera quand il est allumé. Attendez d'entendre "Couplage" du haut-parleur.
 - Sélectionnez le modèle ROKR 500 Sub que vous avez sur votre appareil mobile. Vous entendrez "Appariement terminé" lorsque le haut-parleur est connecté.
- Processus de liaison de deux haut-parleurs**
 - Allez les deux haut-parleurs pour les mettre en mode d'appariement. Double-cliquez sur le bouton d'alimentation sur l'un des haut-parleurs pour passer en mode de liaison. Vous entendrez "Canal gauche, Canal droit".
 - Allez dans le menu BT de votre appareil et sélectionnez le modèle de ROKR 500 que vous avez, vous entendrez "Pairing complete" lorsque le haut-parleur est connecté.
 - Si vous avez précédemment connecté un haut-parleur à votre téléphone, allumez l'autre haut-parleur et après avoir entendu "Pairing", double-cliquez sur le bouton d'alimentation pour passer en mode de liaison. Vous entendrez «le canal gauche, le canal droit».
- Entrée de type C**
 - Mode de charge rapide 10W: (en utilisant l'adaptateur Quick Charge 2.0/3.0), l'alimentation pour l'entrée de type C doit être de 5V/2A et 9V 2A.
 - 5W standardladingslage: (mit 5V/2A-adapter)
 - N'utilisez pas de chargeur 5V/1A ou le port USB de l'ordinateur pour alimenter votre chargeur sans fil.

SE

- Ström på/av**
 - Håll knappen 3S tryckt för att slå PÅ/AV och välj "ROKR 500" från telefonmenyn.
 - Dubbelklicka för att gå till två högtalarläge.
- Sänkt volymen**
 - Ett kort tryck för att sänka volymen; Håll intryckt i 2 sekunder för att spela det sista spåret.
- Höj volymen**
 - Ett kort tryck för att öka volymen; Håll intryckt i 2 sekunder för att spela nästa spår.
- Wiedera / Pause / mains libres / fränkoppling**
 - Ett kort tryck för att spela/pausa.
 - Håll intryckt i 2 sekunder för att ansluta/koppla bort Bluetooth.
 - Dubbeltryckning för att starta "Voice Assistant".
- Trådlös Chargepad**
 - När ROKR 500 slås på eller laddas med ström, placera din telefon på produkten (centrera telefonen med den trådlösa laddningssymbolen på produkten), kan ladda din enhet.
- Spara läge**
 - Sparingsläge: Ingen ljudingång eller funktion efter 15 minuter; enheten stängs av automatiskt av.
- BT-anslutningsprocess med en enda högtalare**
 - Sätt på en högtalare. Den blå lysdioden blinkar när strömmen är på. Vänta tills du hör "Pairing" från högtalaren.
 - Välj den modell för ROKR 500 du har från BT-menyn för att koppla högtalaren till din mobila enhet. Du hör "Pairing complete" när högtalaren är ansluten.
- Parning av två högtalare**
 - Åll ström till båda högtalarna för att sätta dem i parningsläge. Dubbelklicka på strömtrycket på vardera högtalare för att gå in i länkläge. Du kommer att höra "Left Channel, Right Channel".
 - Gå till BT-menyn på din enhet och välj den modell för ROKR 500 som du har, kommer du att höra "Pairing complete" när högtalaren är ansluten.
 - Om du tidigare har anslutit en högtalare till din telefon, slå på den andra högtalaren, och efter att du hör "Pairing" dubbelklicka du på strömknappen för att gå till länkläge. Du kommer att höra "Left Channel, Right Channel".
- Typ C-ingång**
 - 10W snabbladdning: (Använd snabbladdning 2.0/3.0-adapter), strömforsörjning för typ C-ingång måste användas 5V/2A och 9V 2A.
 - 5W standardladdningsläge: (med 5V/2A-adapter)
 - Använd inte 5V/1A-laddare eller datorns USB-port för att driva din trådlösa laddare.
- Zasilanie typu C**
 - Tryb szybkiego ładowania 10 W: (przy użyciu adaptera Quick Charge 2.0/3.0), należy używać zasilacza dla wejścia typu C 5V/2A i 9V 2A.
 - Standardowy tryb ładowania 5 W: (przy użyciu adaptera 5 V/2 A)
 - Do zasilania ładowarki bezprzewodowej nie należy używać ładowarki 5 V/1A ani portu USB komputera.

PL

- Zasilanie włączone/wyłączone**
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk 3S, aby włączyć/wyłączyć urządzenie i wybierz "ROKR 500" z menu telefonu.
 - Kliknij dwa razy, aby wejść w tryb łączenia 2 głośników.
- Zmniejsz dźwięk**
 - Naciśnij krótko, aby zmniejszyć głośność; Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby otworzyć ostatni utwór.
- Zwiększ dźwięk**
 - Naciśnij krótko, aby zwiększyć głośność; Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby otworzyć następny utwór.
- Wiedera / Pause / mains libres / bezrak/rozłącz BT**
 - Naciśnij krótko, aby otworzyć / zatrzymać.
 - Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby nawiązać / zakończyć połączenie Bluetooth.
 - Podwójne przyścisnięcie może spowodować uruchomienie „Asystenta głosowego”.
- Bezprowodowa podkładka ładowająca**
 - Gdy urządzenie ROKR 500 będzie włączone lub podczas ładowania go za pomocą zasilacza, umieść je na nim telefonie (wyśrodkuj telefonu względem symbolu ładowania bezprzewodowego na produkcie), aby móc naładować swoje urządzenie.
- Tryb oszczędzania baterii**
 - Tryb oszczędzania: Brak dźwięku lub aktywnej funkcji po 15 minutach, główny zestaw zostanie automatycznie wyłączony.
- Proces łączenia jednego głośnika BT**
 - Włącz tylko jeden głośnik. Niebieska dioda LED będzie migać, gdy zasilanie zostanie włączone. Zaczekaj, aż usłyszysz komunikat parowania z głośnika.
 - Wybierz posiadaną wersję ROKR 500 z menu BT i sparuj głośnik ze swoim urządzeniem mobilnym. Usłyszysz komunikat zakończenia parowania, gdy zostanie zakończony proces parowania

AR

- ① تشغيل /إطفاء البطاقة
في قائمة الهاتف
ROKR 500 اضبط طول مدة 3 ثوان لتشغيل/إطفاء واختار.
في قائمة مزامنة تشغيل وضع ربط مساعدين.
- ② خفض مستوى الصوت
في قائمة قصير أو خفض مستوى الصوت، واضبط طول مدة تايكين لتشغيل المpeg السائق.
في مستوى الصوت
- ③ في قائمة قصير أو في مستوى الصوت، واضبط طول مدة تايكين لتشغيل القائمة التالي.
تشغيل /إيقاف مؤقت/توقف مؤقت/مساءلة/إصل بلوتوث
- ④ في قائمة قصير أو تشغيل /إيقاف مؤقت.
في قائمة طول مدة تايكين /توسيل/ في قائمة بلوتوث.
في قائمة مزامنة تشغيل "مساعدة الصوت.
- ⑤ لوحة الشحن اللاسلكية
أو تشغيل موزع طاقة، وضع هاتفك على المنصة (التي يمكن أن يتم شحن الهاتف) ROKR 500
الحللي على الشاشة
- ⑥ وضع الهاتف
في وضع التوفير: بعد تشغيل أي إدخال أو وظائف لمدة 15 ثانية سيتم إيقاف المساعة الرئيسية تلقائياً.
- ⑦ تشغيل اتصال مساعده بلوتوث واحدة
تفعيل مساعده واحدة فقط سيومض ضوء led الأزرق في تشغيل البطاقة.
تنتظر حتى تسع صوت "اجازي الاقراان" من المساعة
الموجود لديك من قائمة بلوتوث وبالقراان المساعة بهاتف المحمول. ستسمع
قفل البطاقة "مساعدة" عند اتصال المساعة
- ⑧ عملية ربط مساعدين
بعد 30 الساعدين لوضعهم في وضع الاقراان. اقرء اقرء مزامنة زر في اساعده لنخل وضبط الربط
"تسعين" "الاقراان" البطاقة في القائمة في أي مساعده لنخل وضبط الربط
جهد في قائمة بلوتوث في جهاز أو موزع.
- ⑨ تشغيل مساعده واحدة فقط سيومض ضوء led الأزرق في تشغيل البطاقة.
تنتظر حتى تسع صوت "اجازي الاقراان" من المساعة
الموجود لديك من قائمة بلوتوث وبالقراان المساعة بهاتف المحمول. ستسمع
قفل البطاقة "مساعدة" عند اتصال المساعة

معدل شحن 10 ساعة
في الشحن السريع 1.5 ساعة (استخدم سرعة الشحن السريع 2.0/3.0)، مزدود البطاقة
لنخل أو في سبب أن يستغرق 2/45
إلى 1.5 ساعة (استخدم معدل شحن 2.0/3.0)
تسعين البطاقة في القائمة في أي مساعده لنخل وضبط الربط
جهد في قائمة بلوتوث في جهاز أو موزع.

- 1) **Güç açık / kapaı**
 - AÇMAK / KAPAMAK için 3S düğmesine basılı tutun ve telefon menüsünden "ROKR 500 " sözün.
- 2) **Sesi kıs**
 - Ses seviyesini azaltmak için kısa basın; son parçaya geçmek için 2 sn. basılı tutun.
- 3) **Sesi aç**
 - Ses seviyesini artırarak için kısa basın; sonraki parçaya geçmek için 2 sn basılı tutun.
- 4) **oyunat / duraklat / Eller serberst / BT bağlantısını kesme**
 - Başlatmak /Duraklatmak için kısa basın ,
 - Bluetooth bağlantısı kurmak/kesmek için 2 sn. basılı tutun
 - Çift bismak ""Sesi Alistırın"" bağlantı.
- 5) **Kablosuz şarj cihazı**
 - ROKR 500 açırken, şarj olurken, cihazınızı kablosuz şarj edebilecek için, telefonunuza ürüne yerleştirm (ürün kablosuz şarj simgesiyle ortalamı).
- 6) **ENERJİ tasarrufu modu**
 - Enerji tasarrufu modu : 15 dakika süresince herhangi bir ses girişi veya işlem olmaması durumunda, ana set otomatik olarak kapanacaktır.
- 7) **TeK Hoparlör BT Bağlantı Süreci**
 - Sadece bir hoparlörü açın. Cihaz açık konumdayken mavı LED yanıp söner. Hoparlörden "Eşleşme (Pairing)" uyarısı duyulmaya kadar bekleyin.
 - Telefonunuzı cihazınıza ile eşleştirme için BT menüsünden sahip olduğunuz ROKR 500 modelini seçin. Hoparlör bağlantılandırma "Eşleşme tamamlandı (Pairing complete)" uyarısını duyacaksınız.
- 8) **İki Hoparlör Bağlantı Süreci**
 - Eşleştirme modu için, her iki hoparlörü de açın. Bağlantı modu için her iki hoparlördeni güç düğmesine çift tıklayın. "Sol Kanal, Sağ Kanal (Left Channel, Right Channel)" ibaresini duyacaksınız.
 - Telefonunuzı BT menüsünü açın ve ROKR 500 i seçin, hoparlör bağlantılandırma "Eşleştirme tamamlandı (Pairing complete)" ifadesini duyacaksınız. Telefonunuzda daha önce bir hoparlör bağlantısı varsa, diğer hoparlörü açın ve "Eşleştirme (Pairing)" ibaresini duyduktan sonra bağlantı moduna girmek için güç düğmesine çift tıklayın. "Sol Kanal, Sağ Kanal (Left Channel, Right Channel) duyacaksınız".
- 9) **Tip/Type C giriş**
 - 10W Hızlı Şarj Modu: (Hızlı Şarj için 2.0/3.0 Adaptör kullanılır), Type-C giriş için 5V/2A ve 9V/2A adaptör kullanılmamalı.
 - SW Standart Şarj Modu: (5V/1A Adaptör Kullanarak)
 - Kablosuz şarj cihazınızda SW/TA şarj aleti veya bilgisayarı USB çıkışını kullanmayınız.

- ① **電源/on/off**
 - ③ 35 のボタンを長押しして、電源を ON/OFF し、「ROKR 500」を携帯のメニューから選択する。
 - ② スピーカーリンクモードに切り替えるためにダブルクリックをする。
- ② **ボリュームダウン**
 - ③ 短く押すと音量が小さくなります。最後のトラックを再生するには、2秒間押し続けます。
- ③ **ボリュームアップ**
 - ③ 短く押すと音量が大きくなります。次のトラックを再生するには、2秒間押し続けます。
 - ③ 再生/停止/ハンズフリー
 - ③ 短く押すと再生/一時停止します。
 - ③ Bluetooth を接続/切断するには、2秒間押し続けます。
 - ③ 二重押しで「ボイスアシスタント」を開始できます。
- ④ **ワイヤレス充電パッド**
 - ③ ROKR 500 の充電がオンになっている、または電源中の場合、携帯をスピーカーパッドに充電できる場合があります。(ワイヤレス充電のマークに合わせて真ん中に携帯を置くしてください)
- ⑤ **セーブモード**
 - ③ 保存ボタン: 15 分経たずに音声が入力されない、または機能が操作されない場合、メインメニューの電源は自動的に切れます。
- ⑥ **シングルスピーカーモードの初期設定**
 - ③ このスピーカーのみを起動してください。電源を入れると青い LED が点灯します。LED が点灯すると、「ペアリング」の音が聞こえるまでお待ちください。
 - ③ ソックアップのモデルを BT メニューから選択し、スピーカーをモバイルデバイスに接続してください。スピーカーが接続されたら「ペアリングが完了しました」の音が聞こえます。
- ⑦ **双スピーカーリンクアッププロセス**
 - ③ 両方のスピーカーの電源をオンにし、ペアリングモードに切り替えます。電源をダブルクリックすると、スピーカーが ROKR 500 モードに切り替えることができます。
 - ③ デバイスが BT メニューで正しい ROKR 500 モードを選択すると、スピーカーが接続され、ペアリングが完了します。この手順をもう一度繰り返してください。
 - ③ 以前接続されたスピーカーを接続した場合、新しい接続したスピーカーの電源をオンにし、「ペアリング」の音声が聞こえたら、リンクモードへ切り替えるため電源ボタンをダブルクリックしてください。「左チャネル, 右チャネルの音声が流れます」。
- ⑧ **C タイプ入力**
 - ③ 10W 対応充電器で: (即時充電 2.0/3.0 アダプタ使用)、type C 入力用の電源は 5V/2A 及び 5V/2.5A である必要があります。
 - ③ 5W 標準充電器で: (5V/1A 充電器) 充電に 2 時間以上を要します。
 - ③ ワイヤレス充電器の電源に 5V/1A 充電器やコンピューターの USB ポートは使用しないでください。

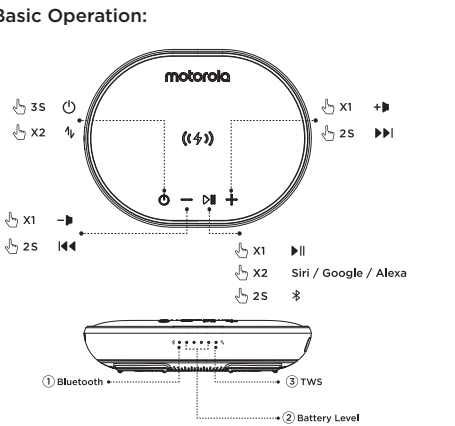
- ① **전원 커기/끄기**
 - 35 버튼을 길게 눌러 커기나/끄고 휴대전화 메뉴에서 "ROKR 500"을 선택하세요.
 - 다음, 클릭하면 2 스피커 연결 도구가 시작됩니다.
- ② **블루스 다른**
 - 블루스 다른을 클릭하면 절게 누르세요. 지난 트랙을 재생하려면 2 초간 길게 누르세요.
- ③ **재생/정지/오프리/BT 연결**
 - 재생/정지/오프리/BT 연결을 누르면 다음 트랙을 재생하려면 2 초간 길게 누르세요.
 - 재생/정지하려면 절게 누르세요.
 - 블루투스 메뉴, 연결/연결 해제하려면 2 초간 길게 누르세요.
 - ROKR 500 메뉴 시작하려면 두 번 누르세요.
- ④ **무선 충전 모드**
 - ROKR 500의 전원이 커지거나 전원이 공급되고 있을 때, 재생을 휴대전화로 옮기려면 (제품의 무선 충전 기능 중앙에 휴대전화 위치), 기기를 충전할 수 있습니다.
- ⑤ **절전 모드**
 - 절전 모드 : 15 분 동안 버튼 입력이 없거나 기능을 작동하지 않으면, 메인 전원이 자동으로 꺼집니다.
- ⑥ **다임 스피커 BT 연결 프로세스**
 - 다임 스피커의 전원을 켜세요. 전원이 켜지면 파란색 LED가 깜빡입니다. 스피커에서 "Pairing(페어링)"이라는 소리가 들릴 때까지 기다리세요.
 - BT 메뉴에서 적합한 ROKR 500 모델을 선택한 뒤 모바일 기기에 스피커를 페어링하세요. 스피커가 연결되면 "Pairing complete(페어링 완료)"라는 소리가 납니다.
- ⑦ **두 스피커 연결 프로세스**
 - 다임 스피커와 연결 도구를 페어링 모드로 설정하세요. 두 중 한 스피커의 전원 버튼을 눌러 페어링하고 연결 도구를 페어링 모드로 설정하세요. "Left Channel, Right Channel(왼쪽 채널, 오른쪽 채널)"이라는 소리가 납니다.
 - 기에서 BT 메뉴로 이동한 뒤 적합한 ROKR 500 모델을 선택하세요. 스피커가 연결되면 "Pairing complete(페어링 완료)"라는 소리가 납니다.
 - 이후 스피커가 휴대전화에 연결되었으면, 다른 스피커의 전원을 켜고 "Pairing(페어링)"이라는 소리가 들리면 전원을 켜세요. 블루투스 메뉴에서 "Pairing complete(페어링 완료)"라는 소리가 들리면, "Left Channel, Right Channel(왼쪽 채널, 오른쪽 채널)"이라는 소리가 납니다.
- ⑧ **타입 C 입력**
 - 10W 충전 모드 : (고속 충전 2.0/3.0 A 타입), 타입 C 입력용 전원 공급 장치는 5V/2A와 9V/2A를 사용해야 합니다.
 - 5W 충전 모드 : (5V/2A 아댑터 사용)
 - SV/F 타입 충전기 컴퓨터의 USB 포트를 사용하여 무선 충전기에 전원을 공급하지 마세요.

<This page has been intentionally left blank>

1. **Menyalakan/Mati**
 - Tekan dan tahan tombol selama 3 detik untuk menyalakan/mematikan dan pilih "ROKR 500" dari menu ponsel.
 - Klik dua kali untuk masuk ke mode tauntan 2 speaker.
2. **Menurunkan volume**
 - Tekan singkat untuk menurunkan volume; tekan dan tahan selama 2 detik untuk memainkan track terakhir.
3. **Menaikkan volume**
 - Tekan singkat untuk menaikkan volume; tekan dan tahan selama 2 detik untuk memainkan track berikutnya.
4. **mainkan/jeda/hands-free/memutus sambungan BT**
 - Tekan singkat untuk memainkan/menjeda.
 - Tekan dan tahan selama 2 detik untuk menyambungkan/melepas sambungan Bluetooth.
 - Menekan dua kali akan memulai Voice Assistant.
5. **Charge-pad Nirkabel**

Ketika ROKR 500 dinyalakan atau diisi ulang dengan catu daya, letakkan ponsel Anda di atas produk (sejajarkan simbol pengisian daya perangkat Anda nirkabel pada produk). Tindakan ini dapat mengisi daya perangkat Anda.
6. **Mode hemat daya**
 - Mode hemat daya: Jika tidak ada input audio atau operasi fungsi apa pun setelah 15 menit, set utama akan mati secara otomatis.
7. **Proses Koneksi Speaker BT Tunggal**
 - Nyalaan satu speaker saja. LED biru akan berkedip ketika daya menyal. Tunggu hingga Anda mendengar "Penyandingan selesai" dari speaker.
 - Pilih mode ROKR 500 yang Anda miliki dari menu BT untuk menyandingkan speaker dengan perangkat seluler Anda. Anda akan mendengar "Penyandingan selesai" saat speaker terhubung.
8. **Proses Penautan Dua Speaker**
 - Nyalaan kedua speaker untuk memastikannya ke mode penyandingan. Klik tombol daya pada salah satu speaker sebanyak dua kali untuk masuk ke mode tauntan. Anda akan mendengar "Saluran kiri, Saluran Kanan".
 - Buka menu BT di perangkat Anda dan pilih mode ROKR 500 yang Anda miliki. Anda akan mendengar "Penyandingan selesai" ketika speaker terhubung. Jika sebelumnya Anda sudah menghubungkan satu speaker ke ponsel, nyalaan speaker lainnya. Setelah Anda mendengar "Menyandingkan", klik tombol daya dua kali untuk masuk ke mode tauntan. "Anda akan mendengar Saluran Kiri, Saluran Kanan".
9. **Input Tipe C**
 - Mode Pengisian Cepat 10W: (Menggunakan Adaptor Pengisian Cepat 2.0/3.0).
 - Daya untuk input tipe C harus menggunakan 5V/2A & 9V 2A.
 - Mode Pengisian Standar 5W: (Menggunakan Adaptor 5V/2A).
 - Jangan gunakan pengisi daya 5V/1A atau port USB komputer untuk memberi daya pada pengisi daya nirkabel Anda.

- 1 **Bekapcsolás / kikapcsolás**
 - Nyomd meg és tartsd lenyomva a 3S gombot a Bekapcsoláshoz / Kikapcsoláshoz, majd a telefon menüjében válassz ki a "ROKR 500" elemet.
 - Dupla kattintással lépi be a 2 hangszórós kapcsolódási üzemmódba.
- 2 **Hangerő csökkentése**
 - Röviden nyomd meg a hangerő csökkentéséhez; 2 másodpercig tartsd lenyomva az utolsó műsorzám lejátszásához.
- 3 **Hangerő növelése**
 - Röviden nyomd meg a hangerő növeléséhez; tartsd lenyomva 2 másodpercig a következő zene lejátszásához.
- 4 **Lejátszás / szünet / kihangosított / BT leválasztás**
 - Röviden nyomd meg a lejátszásához / szünethez.
 - 2 másodpercig tartsd lenyomva a Bluetooth csatlakoztatáshoz / leválasztáshoz.
 - Dupla lenyomással eltilditható a "Voice Assistant (hangvezérlés) szolgáltatást".
- 5 **Vezeték nélküli töltéstartás**
 - Amikor a ROKR 500 bekapcsolási állapotban, vagy töltés alatt van, akkor helyezd a telefonod a tereken (helyezd a telefont a terméken jelölt, vezeték nélküli töltés szimbólum), így feltöltődött esződző.
- 6 **Energiatakarékos üzemmód**
 - Takarékos üzemmód: ha nincs audio bemenet vagy nincs egy funkció sem tetszőleges, akkor 15 perces késleltetésű főkészletű automatikus kikapcsol.
- 7 **Egy hangszórós csatlakoztatási folyamatban**
 - Csak egy hangszórós bekapcsolása. A LED kéken villog, amikor a készülék be van kapcsolva. Várd meg, amíg megszólal a Pairing (Párosítás) üzenet a hangszóróról. A BT menüből válassz ki a ROKR 500 modelljét, majd párosítsd a hangszórót a telefon esződződdel. A „Pairing complete” (Párosítás befejeződött) üzenetet fogsz hallani.
- 8 **Két hangszórós kapcsolódási folyamatban**
 - Mindkét hangszórós bekapcsolása és párosítása. A párosítási üzenetmódba való belépéshez kattints duplán az egyik hangszórós bekapcsoló gombjára.
 - Nyomd meg a készülék BT menüj, majd válassz ki a ROKR 500 modelljét, a hangszórós csatlakoztatásukor a „Pairing complete” („A Párosítás befejeződött”) üzenetet fogsz hallani.
 - Ha korábban már csatlakoztatt az egyik hangszórót a telefonhoz, akkor kapcsold be a másik hangszórót, és elután meghallod a „Pairing (Párosítás) üzenetet, kattints dupla a bekapcsoló gombra a kapcsolódási üzemmódba való belépéshez.
- 9 **C típusú bemenet**
 - 10 W-os gyors töltés mód: (a Gyorstöltő 2.0/3.0 adapter használatával), a C típusú bemenet tápegységesség 5V/2A és 9V-2A-aknál kell lennie.
 - 10 W-os szabványos töltés mód: (5V/2A adapter használatával).
 - Ne használj 5V/1A töltőt vagy a szándékos USB portját a vezeték nélküli töltő energiaellátáshoz.



English (EN)	
BT Pairing	Blue flash
BT connect success	Blue steady
battery charging	white flash (1pcs)
full charged	White ON (4pcs in center)
TWS speaker connect	white on (on the right side)
wireless charging	white on (on top pannel)

Czech (CZ)	
BT párování	Bliká modře
BT připojení úspěšné	Svíťí modrá
nabíjení baterie	Bliká bíle 1 (ks)
plně nabitě	BILÁ ZAPNUTÁ (4 ks)
Připojení TWS reproduktoru	bílá zapnutá (na pravé straně)
bezdrátové nabíjení	bílá zapnutá (na horním panelu)

Slovak (SK)	
BT párovanie	Bliká namodro
BT pripojenie úspešné	Svieti modrá
nabíjanie batérie	bliká nabieleo (1 ks)
plne nabité	BIELA ZAPNUTÁ (4 ks)
Pripojenie TWS reproduktora	biela zapnutá (na pravej strane)
bezdrôtové nabíjanie	biela zapnutá (na hornom paneli)

Danish (DA)	
BT parring	blåt blink
BT succesfuld tilsluttet	stabil blå
opladning af batteri	hvidt blink (en gang)
fuld opladet	Hvidt TÆNDT (4 stk i midten)
TWS højttaler tilslutning	hvidt tændt (på højre side)
trådløs opladning	hvidt tændt (på øverste panel)

Spanish (ES)	
Sincronización BT	Flash azul
BT conectado con éxito	Azul fijo
Batería cargando	Flash blanco (1pcs)
Carga completa	Blanco ENCENDIDO (4 pcs en el centro)
Altavoz TWS conectado	Blanco encendido (en el lado derecho)
Carga inalámbrica	Blanco encendido (sobre el panel)

Dutch (NL)	
BT koppelen	Knippert blauw
BT succesvol verbonden	Constant blauw
batterij opladen	Knippert wit (1 stuk)
volledig opgeladen	wit AAN (4 stuks in het midden)
TWS luidspreker verbinding	wit AAN (aan de rechterkant)
draadloos opladen	wit AAN (op het top paneel)

Português (PT)	
Emparelhamento BT	Pisca em azul
BT conectado com sucesso	Azul LIGADO
Carregamento da bateria	Pisca em branco
Totalmente carregado	Branco LIGADO
Conexão do alto-falante TWS	Branco brilhante (direita)
Carregamento sem fio	Branco brilhante (no painel superior)

Italian (IT)	
Associa BT	Lampeggia in Blu
Connessione BT avvenuta con successo	Blu fisso
Batteria in carica	Lampeggia in bianco
Carica completa	Bianco ON
Connessione TWS speaker	Bianco acceso (a destra)
Ricarica senza fili	Bianco acceso (sul pannello superiore)

Russian (RU)	
Bluetooth подключение	Мигает голубым цветом
Bluetooth подключение успешно	Голубой немигающий индикатор
заряд батареи	Мигает белым цветом
полностью заряжен	Белый индикатор
подключение TWC колонки	Белый индикатор (с правой стороны)
беспроводная зарядка	белый индикатор на (на верхней панели)

German (DE)	
Verbindung mit Bluetooth	Blinkt in blau
Bluetooth-Verbindung erfolgreich	Stetig blau
Akku lädt	Blinkt in weiß
Vollständig aufgeladen	Weiß AN
TWS-Lautsprecher verbinden	weiß (auf der rechten Seite)
Kabelloses Laden	weiß an (auf der Oberseite)

French (FR)	
Couplage BT	Cignote bleu
Connexion BT réussi	Bleu stable
Batterie en cours de charge complètement chargé	Cignote blanc (1 pcs) Lumière blanche allumée (4 pcs au centre)
Connexion de haut-parleur TWS	blanc allumé (sur le côté droit)
chargement sans fil	blanc allumé (sur le panneau supérieur)

Swedish (SE)	
BT-parning	Blinkar i blått
BT har anslutits	Alltid blå
Batteriladdning	Blinkar i vitt
Fulladdad	Vit PÅ
TWS-högtalaranslutning	Vit (till höger)
Trådlös laddning	Vit (på översta panelen))

Polish (PL)	
Ładowanie BT	Dioda miga na niebiesko
Pomyślne połączenie BT	Dioda świeci się na niebiesko
Ładowanie baterii	Dioda miga się na biało
W pełni naładowane	Dioda świeci się na biało
Ładowanie głośnika TWS	Biała dioda (po prawej stronie)
Ładowanie bezprzewodowe	Biała dioda (na panelu górnym)

Traditional Chinese (TC)	
配對	藍燈閃
連接成功	藍灯长亮
充電中	白燈閃 (1pcs)
充滿	白燈閃 (4pcs)
限揚聲器連接	白燈亮 (右邊)
充電	白燈亮 (頂部)

Simplified Chinese (SC)	
配对	蓝灯闪
连接成功	蓝灯长亮
充电中	白灯闪 (1pcs)
充满	白灯亮 (4pcs)
限扬声器连接	白灯亮 (右边)
充电	白灯亮 (顶部)

Ukraine (UA)	
світлодіючого підключення	Біламе блакітнім кольором
світлодіючого підключення швидко	Блакитний немиготливий індикатор
під батареї	Біламе білим кольором
світлодіючого заряджений	Білий індикатор
світлодіючого підключення TWC	Білий індикатор (з правого боку)
світлодіючого зарядка	білий індикатор на (на верхній панелі)

Arabic (AR)	
وميض أزرق	قران بلوئوث
أزرق ثابت	تجميع اتصال بلوئوث
وميض أبيض (1 قطعة)	مجازي شحن البطارية
أبيض مشعل (4 قطعة في المركز)	تكتل الشحن
أبيض مشعل (في الجانب الأيمن)	تم توصيل السمتاعين
أبيض، مشعل (قد الله حة العلوة)	مجازي الشحن: الماسك

Turkish (TR)	
BT Eşleştirme	yanıp sönen Mavi
BT bağlantısı başarılı	Mavi sabit
Pil Şarjı	yanıp sönen Beyaz (1 kere)
Tam şarj oldu	Beyaz AÇIK (ortada 4 adet)
TWS hoparlör bağlantısı	beyaz (sağ tarafta)
Kablosuz şarj etme	beyaz (üst panelde)

Japanese (JA)	
BT ペ어링	青いフラッシュ
BT 接続成功	青いフラッシュ
バッテリー充電中	青点灯
フル充電	白フラッシュ (1 個)
TWS スピーカー接続	白 ON (中央に 4 個)
ワイヤレス充電	白 ON (上部パネル)

Korean (KO)	
BT 페어링	파란불 깜박임
BT 연결 성공	파란불 유지
배터리 충전	흰색불 깜빡임(1개)
완전 충전	흰색불 꺼짐 (중앙에 4개)
TWS 스피커 연결	흰색불 꺼짐 (오른쪽)
스톱 충전	흰색불 꺼짐 (상단 패널)

Indonesia (ID)	
Penyandingan BT	biru berkedip
BT berhasil tersambung	biru stabil
Pengisian daya baterai	putih berkedip (1 lampu)
Daya terisi penuh	putih menyala (4 lampu di tengah)
Speaker TWS tersambung	putih menyala (di sisi kanan)
Pengisian daya nirkabel	putih menyala (di panel atas)

Hungarian (HU)	
biru berkedip	BT párosítás
biru stabil	BT sikeresen párosítva
putih berkedip (1 lampu)	Akkumulátor töltés
putih menyala (4 lampu di tengah)	Teljes töltöttség
putih menyala (di sisi kanan)	TWC hangszóró csatlakoztatása
putih menyala (di panel atas)	vezeték nélküli töltés

 **ANATEL**
Agência Nacional de Telecomunicações
13719-21-08069

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel - <https://www.gov.br/anatel/pt-br/>

UK Declaration of Conformity
 Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking. The Declaration of Conformity can be obtained at motorolasound.com

**UK
CA**

A.I.&E., Adriaan Mulderweg 9-11, 5657 EM Eindhoven, The Netherlands.
Edco UK Ltd, 1st Floor, Two Chamberlain Square, Birmingham, B3 3AX, UK.

